

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>CYLINDRA</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el artículo 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. artikkel 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketile teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014
<b>M</b>	<b>TRINDA-2 K 60 VIT</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	<b>TRINDA-2 K 60 VIT</b>	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells bzw. Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetse	Tavarantoimittajan mallinumeri	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
<b>AEChood</b>	<b>53,8</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	Classe de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Classe de efficacité énergétique	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDE</b>	<b>30,4</b>	<b>30,4</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienz	Eficiencia fluidodinamica	Eficiencia dinâmica dos fluidos	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	Classe de efficacité fluidodynamique	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitātes klase
<b>FDEChood</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Средняя эффективность	Valgustusõhusus	Valgustusõhusus
<b>LE</b>	<b>114</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe de efficacité lumineuse	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass
<b>LEC</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Classe de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Равновесность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Rasva filtreerimise õhusus
<b>GFE</b>	<b>90,3</b>	<b>%</b>	Classe de efficacité de filtration antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise õhusus
<b>GFC</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthastighet vid minimitastighet	Lufthastighet vid minimitastighet	Lufthastighet vid minimitastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvool minimaalskiiruse	Ohuvool minimaalskiiruse
<b>Qmin</b>	<b>124</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthastighet vid maximitastighet	Lufthastighet vid maximitastighet	Lufthastighet vid maximitastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Ohuvool maksimumikiiruse
<b>Qmax</b>	<b>365</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufthastighet vid intensiv hastighet	Lufthastighet vid intensiv hastighet	Lufthastighet vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Ohuvool maksimumikiiruse
<b>SPEmin</b>	<b>36</b>	<b>dBA</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Минимальная скорость звукового потока	Ohuvool intensiivsel kiiruse	Ohuvool intensiivsel kiiruse
<b>Qboost</b>	<b>703</b>	<b>m3/h</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Максимальная скорость звукового потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Ohuvool maksimumikiiruse
<b>SPEmax</b>	<b>61</b>	<b>dBA</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Максимальная скорость звукового потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Ohuvool maksimumikiiruse
<b>SPEboost</b>	<b>73</b>	<b>dBA</b>	SPBoost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Максимальная скорость звукового потока	Ohuvool maksimumikiiruse	Ohuvool maksimumikiiruse
<b>PO</b>	<b>0,48</b>	<b>Watt</b>	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in stand-by mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i väntläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate väljalülitatud režiimis	Energijs patēriņš gaidiņš režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate ooterežiimis	Energijs patēriņš gaidiņš režīmā
<b>f</b>	<b>0,9</b>	<b>0,9</b>	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>EElhood</b>	<b>53,0</b>	<b>53,0</b>	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsökningfaktor	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>Pbep</b>	<b>425</b>	<b>Pa</b>	EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energijs efektivitātes indekss
<b>Qbep</b>	<b>390,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrührsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmängde ved punkt för beste virkningsgrad	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>151,2</b>	<b>W</b>	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Wl</b>	<b>5,6</b>	<b>W</b>	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale lufthastigkeit	Debitó de ar máximo	Maximal lufthastighet	Maximal lufthastighet	Maximal lufthastighet	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas
<b>Lwa</b>	<b>61</b>	<b>dBa</b>	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	<b>5,6</b>	<b>W</b>	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Märkeffekt till belysningsystemet	Märkeffekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
<b>Emiddle</b>	<b>641</b>	<b>lux</b>	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocción	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gennemsnitlig belysning over kokyttoppen	Gennemsnitlig belysning over kokyttoppen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustuselavaldus plaadil	Apgaismojuma vidējais apgaismojums uz pannas virsmas
<b>Lwa</b>	<b>61</b>	<b>dBa</b>	Lwa	Livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting necessary to optimize grease and odor efficiency.	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung gemessen	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand gemeten	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Lufdyffektivitet ved høyeste innstilling	Lufdyffektivitet ved høyeste innstilling	Lufdyffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>RAD FOR ENERGIBESPARING</b>	<b>RAD FOR ENERGIPARING</b>	<b>ENERGIANSÄASTONE UJVOJA</b>	<b>ТИПС ТІЛ ЭНЕРГОПАРАСЭЛЭ</b>	<b>ENERGIANSÄASTONE UJVOJA</b>	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>
<b>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina</b>	<b>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor</b>	<b>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</b>	<b>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistung beginnend um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen</b>	<b>1) Schakel de afzuigkap op laagste stand om vocht te verwijderen en kookgeruchten te verwijderen</b>	<b>1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina</b>	<b>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina</b>	<b>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistung beginnend um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen</b>	<b>1) Schakel de afzuigkap op laagste stand om vocht te verwijderen en kookgeruchten te verwijderen</b>	<b>1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina</b>	<b>1) Starta kökventil på lägst hastighet endast när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter</b>	<b>1) Starta kökventil på lägst hastighet endast när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter</b>	<b>1) Käynnistä lieuuttimen alustavalla voimakkuudella ja hajuun poistamiseksi</b>	<b>1) Починіть витяг на мінімальній швидкості для контролю вологості та усунення запахів</b>	<b>1) Käynnistä lieuuttimen alustavalla voimakkuudella ja hajuun poistamiseksi</b>	<b>1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina</b>
<b>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario</b>	<b>2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary</b>	<b>2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire</b>	<b>2) Erhöhen Sie die Leistung der Haube nur bei vermeintlicher Dampftwicklung</b>	<b>2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is</b>	<b>2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario</b>	<b>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario</b>	<b>2) Erhöhen Sie die Leistung der Haube nur bei vermeintlicher Dampftwicklung</b>	<b>2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is</b>	<b>2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario</b>	<b>2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt</b>	<b>2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä</b>	<b>2) Використовуйте інтенсивну швидкість роботи витягу тільки тоді, коли це абсолютно необхідно</b>	<b>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä</b>	<b>2) Erhöhen Sie die Leistung der Haube nur bei vermeintlicher Dampftwicklung</b>
<b>3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</b>	<b>3) Clean to optimize grease and odor efficiency.</b>	<b>3) Nettoyer la quantité de vapeur le requiert.</b>	<b>3) Die Geschwindigkeit erhöhen</b>	<b>3) Het filter of filterdeur schoonhouden om de efficiëntie antigras en geurfilteringsefficiëntie te optimaliseren.</b>	<b>3) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores</b>	<b>3) Mantener limpio el filtro o puffs (fiter) della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</b>	<b>3) Die Geschwindigkeit erhöhen</b>	<b>3) Het filter of filterdeur schoonhouden om de efficiëntie antigras en geurfilteringsefficiëntie te optimaliseren.</b>	<b>3) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores</b>	<b>3) Skaka filteret eller filterduken för att förbättra luftreningen för att optimera fett- och kyllutlättnets effektivitet.</b>	<b>3) Skaka filteret eller filterduken för att förbättra luftreningen för att optimera fett- och kyllutlättnets effektivitet.</b>	<b>3) Puhdistaa suodatimet säännöllisesti</b>	<b>3) Поддерживайте чистоту фильтров в чистоте оптимального удаления жира и запахов от готовки.</b>	<b>3) Puhdistaa suodatimet säännöllisesti</b>	<b>3) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores</b>
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normatiivsed dokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2/13 EN 50564</b>

